



**GOVERNMENT OF
ANDHRA PRADESH
FOREST DEPARTMENT,
HYDERABAD, INDIA**

**GLOBAL TENDER FOR SALE OF GRADED RED SANDERS
WOOD (PTEROCARPUS SANTALINUS)-2016 PHASE - V,
GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH, HYDERABAD, INDIA.**

Rc.No.1943/2016/Prod.2 (i)

Dated:12.02.2016

In pursuance of the authorisation given by the convention on International Trade in Endangered species of Wild Fauna and Flora (CITES) and Director General Foreign Trade (D.G.F.T), Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry, Government of India under EXIM policy permitting export of Red Sanders Wood in log form, the A.P. Forest Department, Government of Andhra Pradesh, Hyderabad, India, hereby notifies sale of about **2868 MTs.** of graded Red Sanders Wood in Phase-V, stored in Central Warehousing Corporation godown, Renigunta, Chittoor District, Andhra Pradesh state, India.

The notified quantity of Red Sanders Wood will be sold by e-tender-cum-e-auction through **M.S.T.C Ltd.**, on **09.03.2016, 10.03.2016** and **11.03.2016** (3 days). Intending bidders or their representatives can inspect the lots notified for sale on any working day from **15.02.2016** to **08.03.2016** between **10:30 AM** to **5:00 PM**. The intending domestic and international bidders shall register themselves with the **M.S.T.C Ltd.**, The bidders, who have valid registration with **MSTC Ltd.**, need not register again. A pre-bid meeting will be held on **02.03.2016** at **11:00 AM** at Main Conference Hall, 6th Floor, O/o Prl. Chief Conservator of Forests & Head of Forest Force, Andhra Pradesh, Aranya Bhavan, Saifabad, Hyderabad -500 004. The terms and conditions of the sale along with the details of LOTS notified for sale can be seen at the website <http://forest.ap.nic.in/>, <http://www.forests.ap.gov.in/>, <http://www.mstcecommerce.com> and <http://www.mstcindia.co.in>.

Contact details: **A.P Forest Department, Hyderabad, India.**
Ph: **+914023231500 / +914023231461.** e-mail:
prlccf_hf_apfd@ap.gov.in and **apccfprodapfd@ap.gov.in,**
M.S.T.C. Ltd., Hyderabad. +914023301039/49, e-mail:
arajamanickam@mstcindia.co.in

**Sd/- S.B.L. Misra, Prl. Chief Conservator of Forests (Head
of Forest Force) A.P. Forest Department, Hyderabad,
State of Andhra Pradesh, India.**



GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH FOREST DEPARTMENT, HYDERABAD, INDIA

GLOBAL TENDER FOR SALE OF GRADED RED SANDERS WOOD (PTEROCARPUS SANTALINUS)-2016 PHASE - V, GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH, HYDERABAD, INDIA.

Rc.No.1943/2016/Prod.2 (i)

Dated:12.02.2016

In pursuance of the authorisation given by the convention on International Trade in Endangered species of Wild Fauna and Flora (CITES) and Director General Foreign Trade (D.G.F.T), Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry, Government of India under EXIM policy permitting export of Red Sanders Wood in log form, the A.P. Forest Department, Government of Andhra Pradesh, Hyderabad, India, hereby notifies sale of about **2868 MTs.** of graded Red Sanders Wood in Phase- V, stored in Central Warehousing Corporation godown, Renigunta, Chittoor District, Andhra Pradesh state, India.

The notified quantity of Red Sanders Wood will be sold by e-tender-cum-e-auction through **M.S.T.C Ltd.**, on **09.03.2016, 10.03.2016** and **11.03.2016** (3 days). Intending bidders or their representatives can inspect the lots notified for sale on any working day from **15.02.2016** to **08.03.2016** between **10:30 AM** to **5:00 PM**. The intending domestic and international bidders shall register themselves with the **M.S.T.C Ltd.**, The bidders, who have valid registration with **MSTC Ltd.**, need not register again. A pre-bid meeting will be held on **02.03.2016** at **11:00 AM** at Main Conference Hall, 6th Floor, O/o Prl. Chief Conservator of Forests & Head of Forest Force, Andhra Pradesh, Aranya Bhavan, Saifabad, Hyderabad -500 004. The terms and conditions of the sale along with the details of LOTS notified for sale can be seen at the website <http://forest.ap.nic.in/>, <http://www.forests.ap.gov.in/>, <http://www.mstcecommerce.com> and <http://www.mstcindia.co.in>.

Contact details: **A.P Forest Department, Hyderabad, India.** Ph: **+914023231500 / +914023231461.** e-mail: **prlccf_hf_apfd@ap.gov.in** and **apccfprodapfd@ap.gov.in**, **M.S.T.C. Ltd., Hyderabad.** **+914023301039/49,** e-mail: **arajamanickam@mstcindia.co.in**

**Sd/- S.B.L. Misra, Prl. Chief Conservator of Forests (Head of Forest Force)
A.P. Forest Department, Hyderabad, State of Andhra Pradesh, India.**



**GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH
FOREST DEPARTMENT, HYDERABAD, INDIA**

**GLOBAL TENDER FOR SALE OF GRADED RED SANDERS WOOD
(PTEROCARPUS SANTALINUS)-2016 PHASE - V, GOVERNMENT OF
ANDHRA PRADESH, HYDERABAD, INDIA.**

Rc.No.1943/2016/Prod.2 (i)

Dated:12.02.2016

In pursuance of the authorisation given by the convention on International Trade in Endangered species of Wild Fauna and Flora (CITES) and Director General Foreign Trade (D.G.F.T), Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry, Government of India under EXIM policy permitting export of Red Sanders Wood in log form, the A.P. Forest Department, Government of Andhra Pradesh, Hyderabad, India, hereby notifies sale of about **2868 MTs.** of graded Red Sanders Wood in Phase- V, stored in Central Warehousing Corporation godown, Renigunta, Chittoor District, Andhra Pradesh state, India.

The notified quantity of Red Sanders Wood will be sold by e-tender-cum-e-auction through **M.S.T.C Ltd.**, on **09.03.2016, 10.03.2016** and **11.03.2016** (3 days). Intending bidders or their representatives can inspect the lots notified for sale on any working day from **15.02.2016** to **08.03.2016** between **10:30 AM** to **5:00 PM**. The intending domestic and international bidders shall register themselves with the **M.S.T.C Ltd.**, The bidders, who have valid registration with **MSTC Ltd.**, need not register again. A pre-bid meeting will be held on **02.03.2016** at **11:00 AM** at Main Conference Hall, 6th Floor, O/o Prl. Chief Conservator of Forests & Head of Forest Force, Andhra Pradesh, Aranya Bhavan, Saifabad, Hyderabad -500 004. The terms and conditions of the sale along with the details of LOTS notified for sale can be seen at the website <http://forest.ap.nic.in/>, <http://www.forests.ap.gov.in/>, <http://www.mstcecommerce.com> and <http://www.mstcindia.co.in>.

Contact details: **A.P Forest Department, Hyderabad, India. Ph: +914023231500 / +914023231461. e-mail: prlccf_hf_apfd@ap.gov.in and apccfprodapfd@ap.gov.in, M.S.T.C. Ltd., Hyderabad. +914023301039/49, e-mail: arajamanickam@mstcindia.co.in**

**Sd/- S.B.L. Misra, Prl. Chief Conservator of Forests (Head of Forest Force)
A.P. Forest Department, Hyderabad, State of Andhra Pradesh, India.**


**GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH
FOREST DEPARTMENT, HYDERABAD, INDIA**

印度海德拉巴市安得拉邦政府

分等级红木(粘着新材)全球电子招标采购公告 2016/第五组

RC No.1943/2016 (Prod.20) Dated 2016 年 02 月 12 日

根据国际木材贸易组织(OITTO)的惯例,以及邦内林业局(O.P.T),邦政府工部局等相关部门批准以国际形式出口在本邦境内所产,印度海德拉巴市安得拉邦政府林业部所产2000公吨分等级红木(国家或)销售公告,在本邦政府网站为印度海德拉巴市安得拉邦政府Central Warehousing Corporation发布。

以上红木将通过 M.S.T.C Ltd 公司以电子招标形式进行销售,销售时间为 2016 年 02 月 09 日, 2016 年 02 月 10 日至 2016 年 02 月 11 日(共 3 天), 有资质的经销商或代理商于 2016 年 02 月 10 日至 2016 年 02 月 09 日星期工作日上午 10:00 至 17:00 登陆在本邦政府网站, 国内所有经销商在 M.S.T.C Ltd 网站注册,其中已注册经销商在安得拉邦内并安得拉邦政府网站, 安得拉邦政府网站于 2016 年 02 月 09 日上午 11 点安得拉邦海德拉巴市-500 004, Telhaddi 区 Aranya Bhawan, 邦政府 O/o P/L 4 楼发布公告, 销售公告要求以及邦内所有经销商必须遵守安得拉邦网站 <http://forest.ap.gov.in/>, <http://www.forest.ap.gov.in/>, <http://www.mestoc.com> 以及 <http://www.mestoc.com>。

联系形式: A.P. Forest Department, Hyderabad, India.
 电话: +91 40 23332000/+91 40 23332461,
 邮件: crf@forest.ap.gov.in, esoforest@forest.ap.gov.in, M.S.T.C Ltd, Hyderabad,
 电话: +91 40 23331200/+9
 邮件: arsham@forest.ap.gov.in
 50-5, S.L. Wani, 7th, Chief Conservator of Forests/Chief of Forest Dept
 A.P. Forest Department, Hyderabad, State of Andhra Pradesh, India.

ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం
అటవీ శాఖ
బెందరు - ప్రకటన

గ్రేడ్డ్ ఎర్ర చందనం (రిశోల్టర్స్ కాంటింట్)-2016 ఫేజ్-V విక్రయం కొరకు గౌరవ సిండర్ ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం, హైదరాబాద్, ఇండియా

RC No. 1943/2016/Prod.2(1) **తేదీ: 12.02.2016**

ఎక్కువ మొత్తంలో ఎర్రచందనం ఎగుమతి చేయుటకు అనుమతినిచ్చు EXIM పాలిస్ క్రింద జైర్ ఫానా మరియు డోరా యొక్క కనెషన్స్ ఆన్ ఇంటర్నేషనల్ ట్రేడ్ ఆన్ ఎనెంజర్డ్ స్ట్రీమ్స్ మరియు డైరెక్ట్ ఇనర్ల ఫాసిన్ ట్రేడ్ (D.G.F.T), కామర్స్ శాఖ, కామర్స్ మరియు పరిశ్రమల మంత్రిత్వ శాఖ, భారత ప్రభుత్వం వారిచే ఇవ్వబడిన అధికారిక అనుగుణంగా ఆం.ప్ర. అటవీ శాఖ, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం, హైదరాబాద్, ఇండియా వారు కేంద్రీయ గిడ్డంగి సంస్థ గోడౌన్, రేపేగుంట, చిక్కూరు జిల్లా, ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రం, ఇండియాలో నిర్వహించబడిన ఫేజ్-Vలో సుమారు 2888 MTల గ్రేడ్డ్ ఎర్రచందనం విక్రయించుటకు ఇందుమూలంగా ప్రకటన ఇవ్వబడినది. ఎర్ర చందనం యొక్క ప్రకటించబడిన పరిమాణాన్ని 09.03.2016న, 10.03.2016న మరియు 11.03.2016న (3 రోజులు) M.S.T.C. టిమిటిడ్ ద్వారా ఇ-బెండర్-సహిత-ఇ-వేలం ద్వారా విక్రయించబడును. ఆసక్తిగల బిడ్డర్లు లేదా వారి ప్రతినిధులు 15.02.2016 నుండి 08.03.2016 వరకు ఉ. 10.30 గం. నుండి సా. 5.00 గం. మధ్య ఏదైనా పని రోజున విక్రయించుటకు ప్రకటించబడిన లాక్కును తనిఖీ చేసుకోవచ్చును. ఆసక్తిగల దేశీయ మరియు అంతర్జాతీయ బిడ్డర్లు M.S.T.C. టిమిటిడ్తో తమకామంగా నమోదు కావలెను. M.S.T.C టిమిటిడ్లో రిజిస్ట్రేషన్ నమోదుని తిరిగి బిడ్డర్లు తిరిగి నమోదు చేసుకోవలసరం లేదు. (ప్రీ-బిడ్ సమావేశం మెయిన్ కాన్ఫరెన్స్ హాల్, 6వ అంతస్తు, PFI టీఫ్ కన్వెన్షన్ ఆఫ్ ఫార్మెస్ట్స్ & హెల్త్ ఆఫ్ ఫార్మెస్ట్ ఫోర్మ్ వారి కార్యాలయం, ఆంధ్రప్రదేశ్, ఆరణ్య భవన్, సైఫాబాద్, హైదరాబాద్-500004 వద్ద 02.03.2016న ఉ. 11.00 గం.కు నిర్వహించబడును. విక్రయించుటకు ప్రకటించబడిన లాక్కు వివరాలతో పాటు విక్రయ నియమ, విబంధనలను చిట్టచివ్ <http://forest.ap.nic.in/>, <http://www.forests.ap.gov.in/>, <http://www.msctcecommerce.com> మరియు <http://www.msctindia.co.in> వద్ద చూడవచ్చును. సంప్రదించు వివరాలు: ఆం.ప్ర. అటవీ శాఖ, హైదరాబాద్, ఇండియా + 914023231500/ +914023231461, ఇ-మెయిల్: Pricef_ht_apfd@ap.gov.in మరియు apocfprodapfd@ap.gov.in, M.S.T.C టిమిటిడ్, హైదరాబాద్ +914023301039/49, ఇ-మెయిల్: dsreenivas@msctindia.co.in

సం/- PFI టీఫ్ కన్వెన్షన్ ఆఫ్ ఫార్మెస్ట్స్ (హెల్త్ ఆఫ్ ఫార్మెస్ట్ ఫోర్మ్)
ఆం.ప్ర. అటవీ శాఖ, హైదరాబాద్, ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రం, ఇండియా

DIPR R.O. No.359pp/CL/Advt/1/1/2015-16, తేదీ. 12.02.2016



ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వము
అటవీశాఖ

తెండ్రు ప్రకటన

గ్రేడిడ్ ఎర్రచందనం కలప (బెల్ కార్నస్ కాంటిస్) అమ్మకం కొరకు
గ్లోబల్ బెండరు - 2016 ఫేజ్-V ఆంధ్రప్రదేశ్, హైదరాబాద్, ఇండియా

Rc.No. 1943/2016/Prod.2(i)

తేదీ: 12-2-2016

అంతరం దిగోతున్న అటవీ వృక్ష జాతు జాతుల అంతర్జాతీయ వ్యాపారంపై ఒప్పందం (CITES) మరియు డైరెక్టర్ జనరల్ బెదో వర్తకం (D.G.F.T), వాణిజ్యశాఖ, వాణిజ్య మరియు పరిశ్రమల మంత్రిత్వశాఖ, భారత ప్రభుత్వముచే ఇప్పటివరకు అధికారికంగా ముద్రపడిన దుంగల రూపంలో ఎర్రచందనం కలప ఎగుమతి EXIM విధానం క్రింద ఆమోదించబడుచున్నది. ఇండియా, ఆంధ్రప్రదేశ్ రాష్ట్రం, విజ్ఞాన జిల్లా, రేచేగుంట, సెంట్రల్ నేషనలిస్ట్ కార్పొరేషన్ గోదాములో నిల్వ చేయబడిన 2888 MTల గ్రేడిడ్ ఎర్రచందనం కలపను ఫేజ్-Vలో విక్రయించాలని ఆం.ప్ర. అటవీశాఖ, ఆంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వము, హైదరాబాద్, ఇండియా అందుమూ అనుమతి ప్రకటిస్తున్నది.

ప్రకటిత ఎర్రచందనము కలప పరిమాణం M.S.T.C. లిమిటెడ్ ద్వారా అలెండరు-తమ్-9-వేలంలో 9-3-2016, 10-3-2016 మరియు 11-3-2016 (3 రోజులు)లలో విక్రయించబడుతుంది. అనంతరం చివరకు లేదా వారి ప్రతినిధులు అమ్మకానికి ప్రకటిత రాళ్ళు 15-2-2016 నుండి 8-3-2016 వరకు ఏదేని కేటగిగరీలకు క. 10.30 గంటల వరకు సా. 5.00 గంటల మధ్య తనిఖీ చేసుకోవచ్చును. బెల్ కార్నస్ నేతల మరల అంతర్జాతీయ చివరకు M.S.T.C./లిమిటెడ్ తమను సమాచార తెలియజేసినట్లు. M.S.T.C. లిమిటెడ్ వెబ్సైటులో 08:00 గంటల కలిగిన చివరకు మరలా సమాచార కావసరం లేదు. మెయిన్ క్వారంటైన్ స్టాంపు, 8వ అంతస్తు, O/అండ్రిగ్స్ లో డిప్ క్వారంటైన్ ఆఫ్ ఫార్మెట్స్ & హెల్త్ ఆఫ్ ఫార్మెట్స్ డిప్ ఆంధ్రప్రదేశ్, ఆరెన్జావన్, హైదరాబాద్ -500 004 వద్ద, 2-3-2016న క. 11.00 గంటల వరకు ప్రె-రిజిస్ట్రేషన్ నిర్వహించబడును. అమ్మకానికి ప్రకటించబడిన రాళ్ళ వివరాలలో సాటు అమ్మకం నియమనిబంధనలను <http://forest.ap.nic.in/>, <http://www.forests.ap.gov.in/>, <http://www.mstcecommerce.com> మరియు <http://www.mstcindia.co.in> వద్ద చూడవచ్చును. వివరాల కొరకు సంప్రదించండి- ఆం.ప్ర. అటవీశాఖ, హైదరాబాద్, ఇండియా +914023231500/ +914023231461 ఇ-మెయిల్: pricedt_ht_apfd@ap.gov.in మరియు apctprodapfd@ap.gov.in, M.S.T.C. లిమిటెడ్, హైదరాబాద్ +914023301039/49, ఇ-మెయిల్: dsreenivas@mstcindia.co.in.

సం/- ద్రివిపల్ డిప్ క్వారంటైన్ ఆఫ్ ఫార్మెట్స్ (హెల్త్ ఆఫ్ ఫార్మెట్స్ లో) ఆం.ప్ర. అటవీశాఖ, హైదరాబాద్, ఆంధ్రప్రదేశ్, ఇండియా

DIPR No. 359PP/CL/Adv/1/12015-16



THE ECONOMIC

WWW.ECONOMICTIMES.COM

BENNETT, COLEMAN & CO. LTD.

HYDERABAD | 20 PAGES | ₹10 ONLY

TIMES

SATURDAY, 13 FEBRUARY 2016

*Receipt for
apcc's payment*

*by
15/2/2016*

GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH

TENDER - NOTICE

Global Tender for sale of Graded Red Sanders Wood
(Pterocarpus santalinus)-2016 Phase-V
Government of Andhra Pradesh, Hyderabad, India.
Rc.No.1943/2016/Prod.2 (I) Dated:12.02.2016

In pursuance of the authorisation given by the convention on International Trade in Endangered species of Wild Fauna and Flora (CITES) and Director General Foreign Trade (D.G.F.T), Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry, Government of India under EXIM policy permitting export of Red Sanders Wood in log form, the A.P. Forest Department, Government of Andhra Pradesh, Hyderabad, India, hereby notifies sale of about 2868 MTs. of graded Red Sanders Wood in Phase- V, stored in Central Warehousing Corporation godown, Renigunta, Chittoor District, Andhra Pradesh state, India.

The notified quantity of Red Sanders Wood will be sold by e-tender-cum-e-auction through M.S.T.C.Ltd., on 09.03.2016, 10.03.2016 and 11.03.2016 (3 days). Intending bidders or their representatives can inspect the lots notified for sale on any working day from 15.02.2016 to 08.03.2016 between 10:30 AM to 5:00 PM. The intending domestic and international bidders shall register themselves with the M.S.T.C.Ltd.,. The bidders, who have valid registration with MSTC Ltd., need not register again. A pre-bid meeting will be held on 02.03.2016 at 11:00 AM at Main Conference Hall, 6th Floor, Q/o Pri. Chief Conservator of Forests & Head of Forest Force, Andhra Pradesh, Aranya Bhavan, Saifabad, Hyderabad -500 004. The terms and conditions of the sale along with the details of LOTS notified for sale can be seen at the website <http://forest.ap.nic.in/>, <http://www.forests.ap.gov.in/>, <http://www.mstccommerce.com> and <http://www.mstcindia.co.in>.


Contact details:A.P Forest Department, Hyderabad, India.
+914023231500/ +914023231461. e-mail:
prlccf_hf_apfd@ap.gov.in and apccfprodapfd@ap.gov.in
M.S.T.C. Ltd., Hyderabad +914023301039/49, e-mail:
dsreenivas@mstcindia.co.in

Sd/- Chief Conservator of Forests
(Head of Forest Force) A.P. Forest Department, Hyderabad,
State of Andhra Pradesh, India.

R.O.No:359PP/CL/ADVT/1/2015-16/DT-12-02-2016

- 125 -

THE



HINDU

HYDERABAD, SATURDAY, FEBRUARY 13, 2016



GOVERNMENT OF ANDHRA PRADESH TENDER NOTICE

Global Tender for Sale of Graded Red sanders Wood
(*Pterocarpus santalinus*)-2016 Phase - V
Government of Andhra Pradesh, Hyderabad, India

Rc.No.1943/2016/Prod.2 (i)

Dated: 12.02.2016

In pursuance of the authorisation given by the convention on International Trade in Endangered species of Wild Fauna and Flora (CITES) and Director General Foreign Trade (D.G.F.T), Department of Commerce, Ministry of Commerce and Industry, Government of India under EXIM policy permitting export of Red Sanders Wood in log form, the A.P. Forest Department, Government of Andhra Pradesh, Hyderabad, India, hereby notifies sale of about 2868 MTs- of graded Red Sanders Wood in Phase-V, stored in Central Warehousing Corporation godown, Renigunta, Chittoor District, Andhra Pradesh State, India.

The notified quantity of Red sanders Wood will be sold by e-tender-cum-e-auction through M.S.T.C Ltd., on 09.03.2016, 10.03.2016 and 11.03.2016 (3 days). Intending bidders or their representatives can inspect the lots notified for sale on any working day from 15.02.2016 to 08.03.2016 between 10.30 AM to 5.00 PM. The intending domestic and international bidders shall register themselves with the M.S.T.C Ltd., The bidders, who have valid registration with MSTC Ltd., need not register again. A pre-bid meeting will be held on 02.03.2016 at 11.00 AM at Main Conference Hall, 6th Floor, O/o Pri. chief Conservator of Forests & Head of Forest Force, Andhra Pradesh, Aranya Bhavan, Saifabad, Hyderabad - 500 004. The terms and conditions of the sale along with the details of LOTS Notified for sale can be seen at the website <http://forest.ap.nic.in/>, <http://www.forests.ap.gov.in/>, <http://www.mstcecommerce.com> and <http://www.mstcindia.co.in>

Contact details:-

A.P. Forest Department, Hyderabad, India. +914023231500 / +914023231461.

e-mail: priccf_hf_apfd@ap.gov.in and apccfprodapfd@ap.gov.in

M.S.T.C Ltd., Hyderabad +914023301039/49,

e-mail: dsreenivas@mstcindia.co.in

Sd/- S.B.L. Misra,
Pri. Chief Conservator of Forests
(Head of Forest Force)
A.P. Forest Department, Hyderabad,
State of Andhra Pradesh, India

DIPR 359 PP Dt. 12/2/2016

15/02/2016